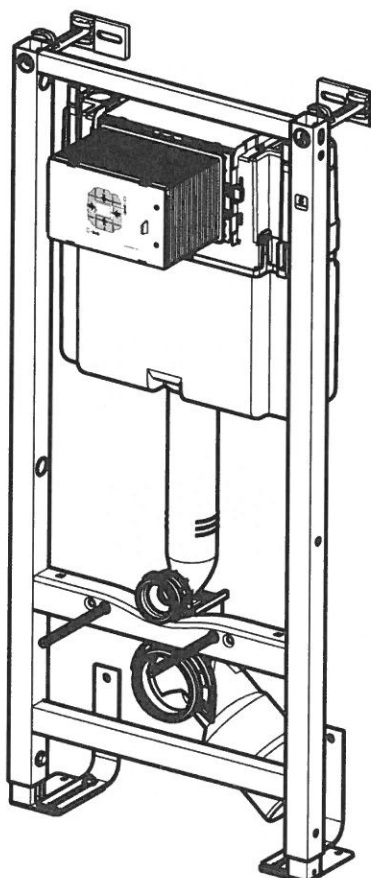


98680

(SE) WC-element (DK) WC-modul (GB) WC-elements (RU) WC-элемент
 (EE) WC-elemendid (LT) „WC-elementi“ (LV) WC-elementas



95641

www.ifosanitar.com

(SE)	Monterings Drift- och skötselinstruktion
(DK)	Montering, Drifts og vedligeholdelsesanvisning
(GB)	Operating and maintenance instruction
(RU)	Руководство по обслуживанию.
(EE)	Paigaldus- ja hooldusjuhend
(LT)	Naudojimo ir priežiūros instrukcija
(LV)	Montāžas un apkopes instrukcija

Innehåll, Indhold, Innhold, Content, Содержание, Sisu, Saturs, Turinys

SE	Säker vatteninstallation.....	2 (32)
GB	Waterproof installation	

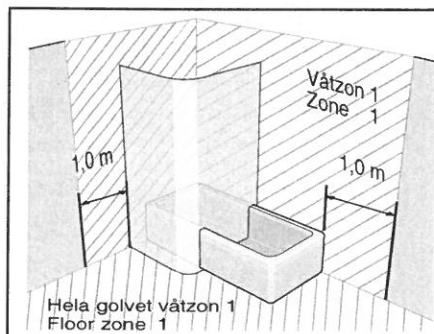
SE	Reservdelar.....	3-4 (32)
DK	Reserve dele	
NO	Reservedeler	
GB	Spare parts	
RU	Запасные части	
EE	Tagavaraosad	
LT	Rezerves dal'as	
LV	Atsarginės dalys	

SE	Ifö Sign WC-element – Skydd mot vattenskada.....	5-11 (32)
DK	Ifö Sign installationsmodul – beskyttelse mod vandskader	
NO	Ifö Sign installasjonssystem – beskyttelse mot vannskade	
GB	Ifö Sign WC-element – protection against water damage	
RU	Ifö Sign WC-элементы – надежная защита от причиняемого водой ущерба	
EE	Ifö Sign WC-element – kaitse veekahjustuste vastu	
LT	„Sign WC“ elementai – apsauga nuo vandens žalos	
LV	Ifö Sign WC-elements – aizsardzība pret ūdens radītiem bojājumiem	

SE	Monteringsanvisning.....	12-24 (32)
DK	Operating instruction	
NO	Instruksjon	
GB	Operating instruction	
RU	Инструкция по монтажу	
EE	Paigaldus- ja hooldusjuhend	
LT	Naudojimo instrukcija	
LV	Montāžas instrukcija	

Service.....	25-30 (32)
--------------	------------

SE Säker vatteninstallation GB Waterproof installation



Skruvinfästningar i våt zon 1 ska göras i massiv konstruktion såsom betong, reglar, särskild konstruktionsdetalj eller i Våtrumsvägg 2012.

Skruvinfästningar i våt zon 1 får inte göras enbart i golv- eller väggskiva (SäVa § 2.11.1 & Våtrumsvägg 2012).

Screw fastening in the wet zone 1 has to be made in solid construction, such as concrete, batten, specific construction detail or "Våtrumsvägg 2012".

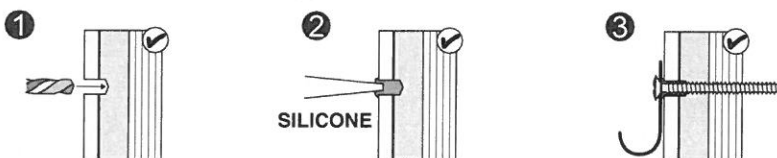
Screw fastening in the wet zone 1 must not be made in the floor board or wall board solely (SäVa § 2.11.1 & Våtrumsvägg 2012).

WC-stol med inbyggd spolcistern ska ha spolcisternen placerad i ett vattentätt och ventilerat utrymme med läckage-indikering.

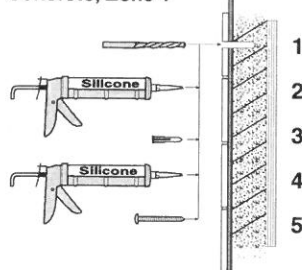
Läckage ska mynna på plats där man snabbt kan upptäcka detta och där utläckande vatten inte direkt orsakar en skada, till exempel rum med golvvlopp eller med vattentätt golv.



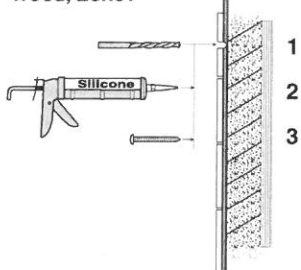
Våtrumsvägg 2012, Zon 1 Waterproof wall, Zone 1 "Våtrumsvägg 2012"



Betong, Zon 1 Concrete, Zone 1

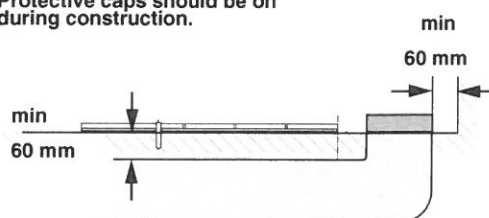


Trä, Zon 1 Wood, Zone 1

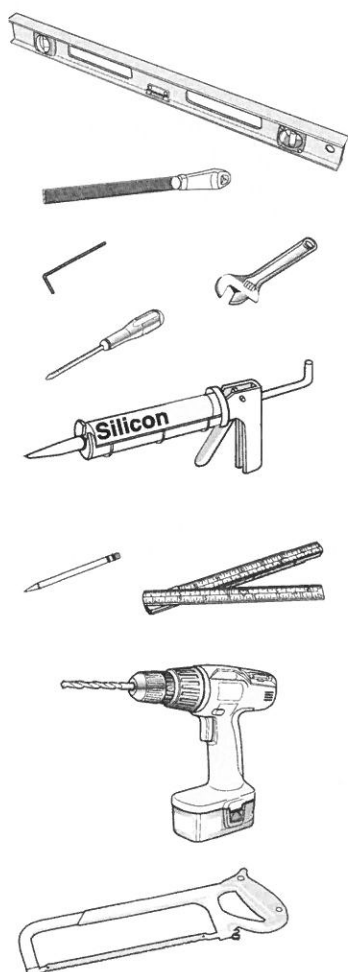
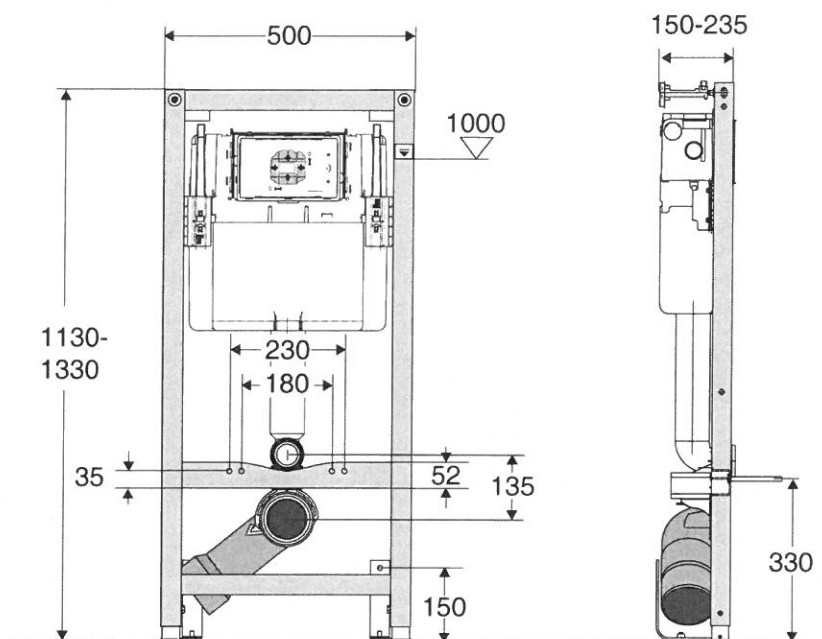


Skyddslock skall vara på under byggtid.

Protective caps should be on during construction.



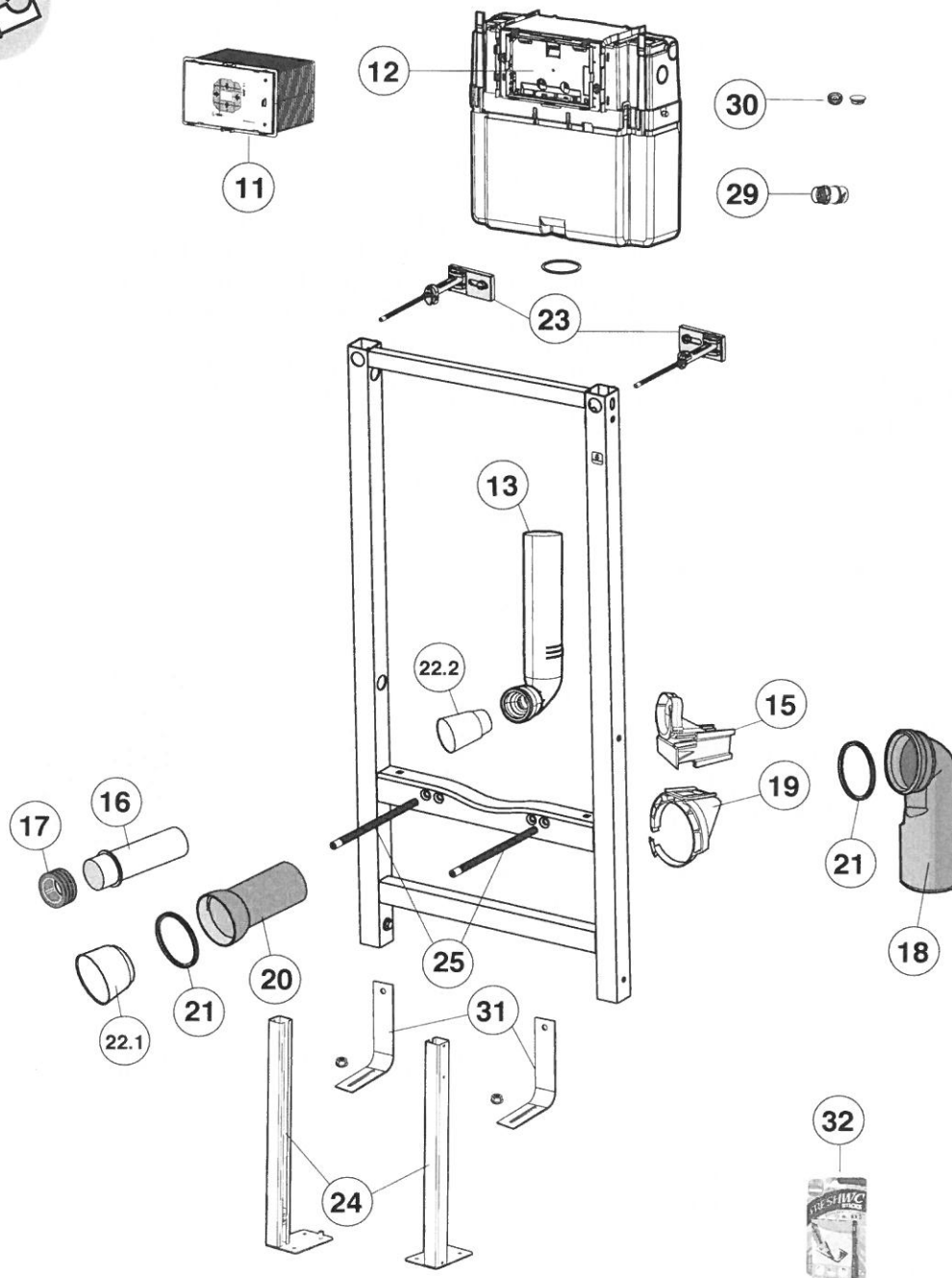
98680



Pos.	Name	Spare part No.
1	TECHNIC GT Inlet valve	99400100000
2	TECHNIC GT Inlet valve bracket	99400101000
3	Shut-off valve	99235006000
4	TECHNIC GT Shut-off valve support	99400115000
5	TECHNIC GT Flexible hose for inlet valve	99400116000
6	TECHNIC GT Flushing valve with gaskets	99400106000
7.1	Outlet valve seal bulk	99235005000
7.2	TECHNIC GT seal to basket	99400126000
7.3	TECHNIC GT seal for inlet valve	99400125000
8.1	TECHNIC GT SF applicator	99400129000
8.2	TECHNIC GT SF basket with rubber	99400130000
9	TECHNIC GT Rocker shaft transmission	99400112000
10	TECHNIC GT Pushers for push plate (2 pcs)	99400121000
11	TECHNIC GT Service tunnel click-in	99400114000
12	TECHNIC GT Counter plate for service tun	99400113000
13	TECHNIC Angle flush pipe with gasket	99169005000
14	Gasket for angle flush pipe	99235008000
15	TECHNIC Angle flush pipe bracket	99235015000
16	Flush pipe	99235011000
17	Gasket for flush pipe	99235012000
18	Angle waste pipe/Angle outlet pipe with	99235013000
19	Angle waste pipe bracket	99235027000
20	Outlet pipe	99235009000
21	Outlet valve seal bulk	99235010000
22.1	Cover for outlet,pre-wall for wc	99400128000
22.2	Cover for inlet,pre-wall for wc	99400127000
23	TECHNIC GT Wall brackets (set of 2 pcs)	99400103000
24	IFÖ SIGN ICM2 floor fittings	Z96500019
25	Threaded rod M12 and covers to WC, set-2	99400132000
26.1	Springs for Slim actuator	99640002000
26.2	Springs for Slim Basic actuator	99640004000
27	TECHNIC GT Pneumatic kit	99400131000
28	Connection kit PEX	Z6926400001
29	IFÖ PERMONT Pipe in fixation	Z96934
30	IFÖ PREMONT/SIGN cover	Z96893
31	IFÖ SIGN lower wall brackets	Z96925
32	IFÖ/IDO fresh wc 5 pcs, 7 gr	94690



Spare parts



1	2	3	4	5
6	7.1	8.1	8.2	9
10	7.2	25	26.1	27
	7.3	26.2	28	

DK Sign installationsmodul – beskyttelse mod vandskader

Den skjulte installationsvæg, hvor Sign modulet monteres, skal altid være forsynet med en vådrumsmembran. Vådrumsmembranen brydes ikke ved montering af Sign modulet da disse kun fastgøres i væggen. Samtidig bør der ved fugningen mellem installationsvæggen og gulvet (laveste punkt) være et mindre mellemrum hvor der ikke fuges. Dette vil afstedkomme at en evt. lækage i installationsvæggen opdages med det samme, ved at vandet løber ud på det eksisterende badeværelses gulv gennem hullet i fugen.

Skjulte men lettilgængelige vandledninger.

For yderligere at øge sikkerheden mod vandskader bør alle vandledninger og gennemføringer i installationsvæggen monteres i henhold til producentens anvisninger. Mulighed for at inspicere og udføre reparationer på sammenkoblinger og gennemføringer bør tilgodeses.

Med Sign indbygningsmoduler skjules alle vandledninger og afløb - en fordel både æstetisk men også med den store fordel det giver m.h.t. rengøring. Hvis installationsvæggen er opbygget med Sign indbygningscisterne som skal serviceres ovenfra, anbefaler Ifö en aftagelig dækplade som afskærmning oven på installationsvæggen, da dette letter inspektion og evt. servicering af skyllearmaturet. Placeres dækpladen (hylden) nogle millimeter højere oven på installationsvæggen kan luften cirkulere inde i installationsvæggen.



Vigtigt, hvis du vil undgå vandskader!

- Anvend altid godkendte produkter ved montering i installationsvæg
- Følg altid monteringsvejledningerne
- Vådrumsmembran i selve installationsvæggen.
- Gennemføringer gennem væg og gulv skal udføres i overensstemmelse med gældende normer

- Så få rørsamlinger som muligt, og mulighed for at inspicere og afhjælpe eventuelle lækager
- Rigtig hældning på gulvet
- Afløbshul mellem installationsvæg og gulv (laveste punkt) så evt. lækage i installationsvæg opdages hurtigt
- Sørg for god ventilation i installationsvæggen. Overhold reglerne i Bygningsreglement (BR 95) for vådrumskonstruktioner samt DS 439/Till. 1 :2004 Norm for vandinstallationer og SBI Anvisning 165 Vandinstallationer.

Montering

Ved montering er det vigtigt, at der er adgang til servicering af alle mekaniske dele. En installationsvæg fra gulv til loft, som er forsynet med vådrumsmembran giver tæthed. Derfor skal der altid være ventilation, så der ikke opstår fugtdannelser. Ventilationen kan f.eks. ske via et luftindtag nede ved gulvet (hullet som også fungerer som lækage indikator) og et luftudslip oppe ved loftet. Rør i installationsvæggen skal ligeledes være isoleret for at undgå kondens.

Det anbefales at selve installationen udføres så det er mulig at demontere indbygningscisternen - Ifö's garanti omfatter ikke omkostninger som er forbundet med demontering af indbygningscisternen, når det drejer sig om nedtagning / opsætning af fliser eller andet materiale.

OBS!

Hvis ovennævnte anvisninger ikke følges og det resulterer i skade på produktet eller anden ejendom, bortfalder Ifö's garanti og Ifö fraskriver sig ethvert ansvar for sådanne skader.

Ifö Sign – installationsklare moduler til badeværelset

Tak, fordi du valgte Ifö Sign installationsmodul. Du har foretaget et klogt valg, som vil danne grundlag for en fleksibel, sikker og enkel installation. For at garantere korrekt og sikker installation af produktet opfordrer vi dig til at følge monteringsvejledningen.

Gem vejledningen, hvis du senere skulle få brug for reservedele!



Sign wc. modul leveres i standardhøjde 1140 mm. Skålens monteringshøjde kan justeres fra færdig gulv til overkant af skål fra 400 mm. 150 - 250 mm.

til 460 mm. På Sign modulets inderside er dette mål nøjagtigt angivet, hvilket gør monteringen let. Modulets dybde kan justeres fra Sign indbygningscisterne er fra fabrikken indstillet til 4/2 liter skyl. justering af skyllemængde. Modulerne leveres komplet med afløbsbøjning, skyllerør og vandtilslutning.

Ved afmontering skal affaldssortering ske efter følgende anvisninger:

Modulens ramme sorteres som metalskrot.

Cisterne med tilhørende dele sorteres som plast.

Dele, der indgår i installationssystemet, sorteres som aluminium, stål og plast.

Emballage sorteres som karton og plast.